**CHINESE**

**Spec Q1**
Specification for Quality Management System Requirements for Manufacturing Organizations for the Petroleum and Natural Gas Industry—Chinese
Chinese translation of Spec Q1.
9th Edition | June 2013 | Product Number: G0Q109C | Price: $131.00

**Spec 2B**
Specification for the Fabrication of Structural Steel Pipe—Chinese
Chinese translation of Spec 2B.
Product Number: G02B06C | Price: $90.00

**Spec 2F**
Specification for Mooring Chain—Chinese
Chinese translation of Spec 2F.
Product Number: G02F06C | Price: $97.00

**RP 5A5/ISO 15463:2003**
Field Inspection of New Casing, Tubing, and Plain-End Drill Pipe—Chinese
(includes Errata 1 dated December 2009)
7th Edition | June 2005 | Reaffirmed: January 2021
Product Number: GX5A507C | Price: $171.00

**RP 5C1**
Recommended Practice for Care and Use of Casing and Tubing—Chinese
Chinese translation of RP 5C1.
18th Edition | May 1999 | Reaffirmed: July 2020
Product Number: G05C18C | Price: $124.00

**Spec 5CT**
Casing and Tubing—Chinese
(includes Errata 1 dated December 2018, Errata 2 dated May 2019, Errata 3 dated June 2020, and Addendum 1 dated January 2021)
Chinese translation of Spec 5CT.
10th Edition | June 2018 | Product Number: GSCT010C | Price: $282.00

**Spec 5L**
Line Pipe—Chinese
Chinese translation of Spec 5L.
46th Edition | April 2018 | Product Number: G05L46C | Price: $209.00

**Spec 5LCP**
Specification on Coiled Line Pipe—Chinese
(includes Errata 1 dated July 2007)
Chinese translation of Spec 5LCP.
2nd Edition | October 2006 | Reaffirmed: July 2020
Product Number: G5LCP2C | Price: $112.00

**RP 5LT**
Recommended Practice for Truck Transportation of Line Pipe—Chinese
Chinese translation of RP 5LT.
Product Number: G5LT01C | Price: $65.00

**Spec 5ST**
Specification for Coiled Tubing—U.S. Customary and SI Units—Chinese
Chinese translation of Spec 5ST.
1st Edition | April 2010 | Reaffirmed: July 2020
Product Number: G5ST01C | Price: $145.00

**Spec 7-1/ISO 10424-1:2004**
Specification for Rotary Drill Stem Elements—Chinese
(includes Addendum 1 dated March 2007, Addendum 2 dated August 2009, Addendum 3 dated April 2011, Addendum 4 dated February 2019, and Errata 1 dated July 2020)
1st Edition | February 2006 | Reaffirmed: January 2021
Product Number: GX7101C | Price: $176.00

**Spec 7F**
Oil Field Chain and Sprockets—Chinese
(includes Errata 1 dated May 2013)
Chinese translation of Spec 7F.
8th Edition | November 2010 | Reaffirmed: July 2022
Product Number: G7F008C | Price: $125.00

**Spec 7NRV**
Specification for Drill String Non-Return Valves—Chinese
(includes Addendum 1 dated December 2019)
Chinese translation of Spec 7NRV.
1st Edition | July 2006 | Reaffirmed: July 2020
Product Number: G7NRV01C | Price: $76.00

**Spec 8C**
Drilling and Production Hoisting Equipment (PSL 1 and PSL 2)—Chinese
(includes Errata 1 dated May 2014 and Errata 2 dated November 2020)
Chinese translation of Spec 8C.
5th Edition | April 2012 | Reaffirmed: August 2019
Product Number: GX08C05C | Price: $152.00

*These translated versions are provided for the convenience of our customers and are not officially endorsed by API. The translated versions shall neither replace nor supersede the English-language versions, which remain the official standards. API shall not be responsible for any discrepancies or interpretations of these translations. Translations may not include any addenda or errata to the document. Please check the English-language versions for any updates to the documents.
Translating Publications

To purchase individual API standards, visit apiwebstore.org

| Spec 11B | Specification for Sucker Rods, Polished Rods and Liners, Couplings, Sinker Bars, Polished Rod Clamps, Stuffing Boxes, and Pumping Tees—Chinese  
(includes Errata 1 dated October 2010 and Errata 2 dated February 2011)  
27th Edition | May 2010 | Reaffirmed: January 2019  
Product Number: G11B27C | Price: $168.00 |

| RP 11BR | Recommended Practice for the Care and Handling of Sucker Rods—Chinese  
Chinese translation of RP 11BR.  
9th Edition | August 2008 | Reaffirmed: July 2020  
Product Number: G11BR09C | Price: $114.00 |

2nd Edition | May 2008 | Product Number: G11L602C | Price: $94.00 |

| Spec 12J | Specification for Oil and Gas Separators—Chinese  
Chinese translation of Spec 12J.  
8th Edition | October 2008 | Product Number: G12J08C | Price: $105.00 |

| Spec 12K | Specification for Indirect Type Oilfield Heaters—Chinese  
Chinese translation of Spec 12K.  

| RP 14E | Recommended Practice for Design and Installation of Offshore Production Platform Piping Systems—Chinese  
Chinese translation of RP 14E.  
Product Number: 811-07185 CN940 | Price: $161.00 |

| Spec 15LR | Specification for Low Pressure Fiberglass Line Pipe—Chinese  
(includes Errata 1 dated June 2018 and Errata 2 dated April 2021)  
Chinese translation of Spec 15LR.  
7th Edition | August 2001 | Reaffirmed: October 2018  
Product Number: G15LR7C | Price: $105.00 |

| Spec 20A | Carbon Steel, Alloy Steel, Stainless Steel, and Nickel Base Alloy Castings for Use in the Petroleum and Natural Gas Industry—Chinese  
(includes Addendum 1 dated September 2018 and Addendum 2 dated April 2020)  
Chinese translation of Spec 20A.  
2nd Edition | August 2017 | Product Number: G20A02 | Price: $94.00 |

| Std 620 | Design and Construction of Large, Welded, Low-Pressure Storage Tanks—Chinese  
(includes Addendum 1 dated November 2014, Addendum 2 dated April 2018, and Addendum 3 dated September 2021)  
Chinese translation of Std 620.  
12th Edition | October 2013 | Product Number: C62012C | Price: $471.00 |

| RP 651 | Cathodic Protection of Aboveground Petroleum Storage Tanks—Chinese  
Chinese translation of RP 651.  

| Std 653 | Tank Inspection, Repair, Alteration, and Reconstruction—Chinese  
(includes Addendum 1 dated April 2018, Addendum 2 dated May 2020, and Errata 1 dated March 2020)  
Chinese translation of Std 653.  
5th Edition | November 2014 | Product Number: C65305C | Price: $255.00 |

| Std 682 | Pumps—Shaft Sealing Systems for Centrifugal and Rotary Pumps—Chinese  
Chinese translation of Std 682.  
Product Number: C68204C | Price: $277.00 |

| RP 1169 | Pipeline Construction Inspection—Chinese  
Chinese translation of RP 1169.  
2nd Edition | March 2020 | Product Number: D11692 | Price: $186.00 |

| API 1509 | Engine Oil Licensing and Certification System—Chinese  
Chinese translation of API 1509.  

| KAZAKH * | | |

| RP 581 | Gauging and Inspection of Casing, Tubing and Line Pipe Threads—Kazakh  
(Kazakh translation of RP 581.  
Product Number: G05815K | Price: $154.00 |

| RP 5L8 | Recommended Practice for Field Inspection of New Line Pipe—Kazakh  
Kazakh translation of RP 5L8.  
Product Number: G05L82K | Price: $136.00 |

*These translated versions are provided for the convenience of our customers and are not officially endorsed by API. The translated versions shall neither replace nor supersede the English-language versions, which remain the official standards. API shall not be responsible for any discrepancies or interpretations of these translations. Translations may not include any addenda or errata to the document. Please check the English-language versions for any updates to the documents.
**Translated Publications**

To purchase individual API standards, visit apiwebstore.org

---

**RP 7G**

Recommended Practice for Drill Stem Design and Operating Limits—Kazakh

(includes Errata 1 dated May 2000, Addendum 1 dated November 2003, and Addendum 2 dated August 2009)

Kazakh translation of RP 7G.

Product Number: G07G6AK | Price: $210.00

**TR 10TR1**

Cement Sheath Evaluation—Kazakh

Kazakh translation of TR 10TR1.

2nd Edition | September 2008
Product Number: G10TR12K | Price: $157.00

**TR 10TR4**

Selection of Centralizers for Primary Cementing Operations—Kazakh

Kazakh translation of TR 10TR4.

1st Edition | May 2008
Product Number: G10TR40K | Price: $67.00

**TR 10TR5**

Methods for Testing of Solid and Rigid Centralizers—Kazakh

Kazakh translation of TR 10TR5.

1st Edition | May 2008
Product Number: G10TR50K | Price: $67.00

**RP 49**

Recommended Practice for Drilling and Well Servicing Operations Involving Hydrogen Sulfide—Kazakh

Kazakh translation of RP 49.

3rd Edition | May 2001 | Reaffirmed: January 2013
Product Number: G4903K | Price: $96.00

**RP 59**

Recommended Practice for Well Control Operations—Kazakh

Kazakh translation of RP 59.

2nd Edition | May 2006 | Reaffirmed: December 2018
Product Number: G59002K | Price: $133.00

**RP 500**

Recommended Practice for Classification of Locations for Electrical Installations at Petroleum Facilities Classified as Class I, Division 1 and Division 2—Kazakh

(includes Errata 1 dated January 2014)

Kazakh translation of RP 500.

3rd Edition | December 2012 | Reaffirmed: July 2021
Product Number: C50003K | Price: $302.00

**PORTUGUESE *\**

**Spec Q1**

Specification for Quality Management System Requirements or Manufacturing Organizations for the Petroleum and Natural Gas Industry—Portuguese


Portuguese translation of Spec Q1.

9th Edition | June 2013 | Product Number: G0Q109P | Price: $131.00

**Std 653**

Tank Inspection, Repair, Alteration, and Reconstruction—Portuguese

Portuguese translation of Std 653.

5th Edition | November 2014
Product Number: C65305P | Price: $255.00

**RP 1168**

Pipeline Control Room Management—Portuguese

Portuguese translation of RP 1168.

2nd Edition | February 2015 | Reaffirmed: October 2021
Product Number: D11682P | Price: $98.00

**API 1509**

Engine Oil Licensing and Certification System—Portuguese

Portuguese translation of API 1509.


**RUSSIAN *\**

**Spec Q1**

Specification for Quality Management System Requirements for Manufacturing Organizations for the Petroleum and Natural Gas Industry—Russian


Russian translation of Spec Q1.

9th Edition | June 2013 | Product Number: G0Q109R | Price: $131.00

**Spec Q2**

Quality Management System Requirements for Service Supply Organizations for the Petroleum and Natural Gas Industries—Russian

Russian translation of Q2.

2nd Edition | July 2021 | Product Number: G0Q202R | Price: $96.00

---

*These translated versions are provided for the convenience of our customers and are not officially endorsed by API. The translated versions shall neither replace nor supersede the English-language versions, which remain the official standards. API shall not be responsible for any discrepancies or interpretations of these translations. Translations may not include any addenda or errata to the document. Please check the English-language versions for any updates to the documents.*
## Translated Publications

To purchase individual API standards, visit [apiwebstore.org](http://apiwebstore.org)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Publication</th>
<th>Description</th>
<th>Language</th>
<th>Edition</th>
<th>Reaffirmed</th>
<th>Product Number</th>
<th>Price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Spec 2B</strong></td>
<td>Specification for the Fabrication of Structural Steel Pipe—Russian</td>
<td>Russian</td>
<td>6th Edition</td>
<td>September 2020</td>
<td>G02BS06R</td>
<td>$90.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Spec 2W</strong></td>
<td>Steel Plates Produced by Thermo-Mechanically Controlled Processing for Offshore Structures—Russian</td>
<td>Russian</td>
<td>6th Edition</td>
<td>December 2019</td>
<td>G02WS06R</td>
<td>$105.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>RP 2Z</strong></td>
<td>Recommendation Practice for Preproduction Qualification for Steel Plates for Offshore Structures—Russian</td>
<td>Russian</td>
<td>4th Edition</td>
<td>June 2015</td>
<td>G02Z04R</td>
<td>$130.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Chapter 4.2</strong></td>
<td>Displacement Provers—Russian</td>
<td>Russian</td>
<td>3rd Edition</td>
<td>December 2022</td>
<td>H04O023R</td>
<td>$134.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Spec 5B</strong></td>
<td>Threading, Gauging, and Inspection of Casing, Tubing, and Line Pipe Threads—Russian</td>
<td>Russian</td>
<td>16th Edition</td>
<td>September 2020</td>
<td>G5B016R</td>
<td>$163.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>RP 5B1</strong></td>
<td>Gauging and Inspection of Casing, Tubing and Pipe Line Threads—Russian</td>
<td>Russian</td>
<td>5th Edition</td>
<td>May 2015</td>
<td>G05B15R</td>
<td>$154.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>RP 5C1</strong></td>
<td>Recommended Practice for Care and Use of Casing and Tubing—Russian</td>
<td>Russian</td>
<td>18th Edition</td>
<td>July 2020</td>
<td>G05C18R</td>
<td>$124.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>RP 5C6</strong></td>
<td>Pipe with Welded Connectors—Russian</td>
<td>Russian</td>
<td>3rd Edition</td>
<td>May 2018</td>
<td>G05C63R</td>
<td>$103.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Spec 5CT</strong></td>
<td>Casing and Tubing—Russian</td>
<td>Russian</td>
<td>10th Edition</td>
<td>June 2018</td>
<td>G5CT010R</td>
<td>$282.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Spec 5DP</strong></td>
<td>Drill Pipe—Russian</td>
<td>Russian</td>
<td>2nd Edition</td>
<td>May 2020</td>
<td>G5DP02R</td>
<td>$216.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Spec 5L</strong></td>
<td>Line Pipe—Russian</td>
<td>Russian</td>
<td>46th Edition</td>
<td>April 2018</td>
<td>G5L46R</td>
<td>$298.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*These translated versions are provided for the convenience of our customers and are not officially endorsed by API. The translated versions shall neither replace nor supersedethe English-language versions, which remain the official standards. API shall not be responsible for any discrepancies or interpretations of these translations. Translations may not include any addenda or errata to the document. Please check the English-language versions for any updates to the documents.*

*This publication is a new entry in this catalog.*
Translated Publications

To purchase individual API standards, visit apiwebstore.org

<table>
<thead>
<tr>
<th>Translation Code</th>
<th>Title</th>
<th>Edition</th>
<th>Reaffirmed</th>
<th>Product Number</th>
<th>Price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>RP 5L1</td>
<td>Recommended Practice for Railroad Transportation of Line Pipe—Russian</td>
<td>7th</td>
<td>May 2015</td>
<td>G5L107R</td>
<td>$65.00</td>
</tr>
<tr>
<td>RP 5L3</td>
<td>Drop-Weight Tear Tests on Line Pipe—Russian</td>
<td>4th</td>
<td>October 2020</td>
<td>G5L304R</td>
<td>$103.00</td>
</tr>
<tr>
<td>RP 5L8</td>
<td>Recommended Practice for Field Inspection of New Line Pipe—Russian</td>
<td>2nd</td>
<td>May 2015</td>
<td>G05L82R</td>
<td>$136.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Spec 5LC</td>
<td>CRA Line Pipe—Russian</td>
<td>4th</td>
<td>July 2020</td>
<td>G5LC04R</td>
<td>$189.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Spec 5LCP</td>
<td>Specification on Coiled Line Pipe—Russian</td>
<td>2nd</td>
<td>July 2020</td>
<td>G5LCP2R</td>
<td>$128.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Spec 5LD</td>
<td>CRA Clad or Lined Steel Pipe—Russian</td>
<td>4th</td>
<td>July 2020</td>
<td>G5LD04R</td>
<td>$157.00</td>
</tr>
<tr>
<td>RP 5LT</td>
<td>Recommended Practice for Truck Transportation of Line Pipe—Russian</td>
<td>1st</td>
<td>February 2019</td>
<td>G5LT01R</td>
<td>$65.00</td>
</tr>
<tr>
<td>RP 5LW</td>
<td>Recommended Practice for Transportation of Line Pipe on Barges and Marine Vessels—Russian</td>
<td>3rd</td>
<td>May 2015</td>
<td>G5LW03R</td>
<td>$65.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Spec 5ST</td>
<td>Specification for Coiled Tubing—U.S. Customary and SI Units—Russian</td>
<td>1st</td>
<td>July 2020</td>
<td>GSST01R</td>
<td>$145.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Bull 5T1</td>
<td>Imperfection and Defect Terminology—Russian</td>
<td>11th</td>
<td>October 2017</td>
<td>G05T111R</td>
<td>$138.00</td>
</tr>
<tr>
<td>TR 5TP</td>
<td>Torque-Position Assembly Guidelines for API Casing and Tubing Connections—Russian</td>
<td>1st</td>
<td>December 2013</td>
<td>G5TP01R</td>
<td>$124.00</td>
</tr>
<tr>
<td>RP 5UE</td>
<td>Recommended Practice for Ultrasonic Evaluation of Pipe Imperfections—Russian</td>
<td>2nd</td>
<td>July 2020</td>
<td>GSUE02R</td>
<td>$86.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 5.1</td>
<td>General Considerations for Measurement by Meters—Russian</td>
<td>4th</td>
<td>December 2022</td>
<td>H05G014R</td>
<td>$102.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 5.2</td>
<td>Measurement of Liquid Hydrocarbons by Displacement Meters—Russian</td>
<td>3rd</td>
<td>December 2020</td>
<td>H50203R</td>
<td>$95.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 5.3</td>
<td>Measurement of Liquid Hydrocarbons by Turbine Meters—Russian</td>
<td>5th</td>
<td>August 2014</td>
<td>H50305R</td>
<td>$115.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 5.4</td>
<td>Accessory Equipment for Liquid Meters—Russian</td>
<td>4th</td>
<td>August 2015</td>
<td>H05G044R</td>
<td>$102.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*These translated versions are provided for the convenience of our customers and are not officially endorsed by API. The translated versions shall neither replace nor supersede the English-language versions, which remain the official standards. API shall not be responsible for any discrepancies or interpretations of these translations. Translations may not include any addenda or errata to the document. Please check the English-language versions for any updates to the documents.
Chapter 5.8
Measurement of Liquid Hydrocarbons by Ultrasonic Flow Meters—Russian
(ANSI/API MPMS Ch. 5.8-2011)
Russian translation of Ch. 5.8.
2nd Edition | November 2011 | Reaffirmed: May 2017
Product Number: H050802R | Price: $94.00

Spec 6A
Specification for Wellhead and Tree Equipment—Russian
(includes Errata 1 dated April 2019, Errata 2 dated June 2020, Addendum 1 dated July 2020, Errata 3 dated September 2020, Addendum 2 dated June 2021, Errata 4 dated September 2021, and Addendum 3 dated August 2022)
Russian translation of Spec 6A.
21st Edition | November 2018
Product Number: GX06A21R | Price: $310.00

Std 6ACRA
Age-Hardened Nickel-Based Alloys for Oil and Gas Drilling and Production Equipment—Russian
Russian translation of Std 6ACRA.
1st Edition | August 2015 | Product Number: G6ACRA1R | $98.00

TR 6AF
Technical Report on Capabilities of API Flanges Under Combinations of Load—Russian
(includes Errata 1 dated March 2017)
Russian translation of TR 6AF.
3rd Edition | September 2008 | Product Number: G6AF03R | Price: $163.00

RP 6DR
Recommended Practice for the Repair and Remanufacture of Pipeline Valves—Russian
Russian translation of Spec 6DSS.
2nd Edition | May 2012 | Reaffirmed: January 2020
Product Number: G06DR2R | Price: $84.00

Spec 6DSS
Specification for Subsea Pipeline Valves—Russian
(includes Errata 1 dated May 2018, Errata 2 dated July 2018, Addendum 1 dated April 2019, and Addendum 2 dated June 2022)
Russian translation of Spec 6DSS.
3rd Edition | August 2017 | Product Number: G6DSS3R | Price: $179.00

RP 6HT
Heat Treatment and Testing of Carbon and Low Alloy Steel Large Cross Section and Critical Section Components—Russian
Russian translation of RP 6HT.
2nd Edition | June 2013 | Reaffirmed: November 2018
Product Number: G6HT02R | Price: $93.00

Spec 7-1/ISO 10424-1:2004
Specification for Rotary Drill Stem Elements—Russian
(includes Addendum 1 dated March 2007, Addendum 2 dated August 2009, Addendum 3 dated April 2011, Addendum 4 dated February 2019, and Errata 1 dated July 2020)
1st Edition | February 2006 | Reaffirmed: January 2021
Product Number: GX7101R | Price: $176.00

Spec 7-2
Threading and Gauging of Rotary Shouldered Connections—Russian
(includes Errata 1 dated August 2017, Errata 2 dated November 2019, and Addendum 1 dated March 2020)
Russian translation of Spec 7-2.

RP 7G
Recommended Practice for Drill Stem Design and Operating Limits—Russian
(includes Errata 1 dated May 2000, Addendum 1 dated November 2003, and Addendum 2 dated August 2009)
Russian translation of RP 7G.
Product Number: G07G6AR | Price: $210.00

Spec 7K
Drilling and Well Servicing Equipment—Russian
(includes Errata 1 dated May 2016, Errata 2 dated August 2016, and Errata 3 dated October 2017)
Russian translation of Spec 7K.
6th Edition | December 2015
Product Number: G07K06R | Price: $217.00

Chapter 8.3
Standard Practice for Mixing and Handling of Liquid Samples of Petroleum and Petroleum Products—Russian
Russian translation of Ch. 8.3.
2nd Edition | September 2019
Product Number: H08032R | Price: $69.00

Chapter 8.4
Standard Practice for Sampling and Handling of Fuels for Volatility Measurement—Russian
(ASTM D5842)
Russian translation of Ch. 8.4.
5th Edition | May 2020 | Product Number: H08045R | Price: $50.00

Spec 8C
Drilling and Production Hoisting Equipment (PSL 1 and PSL 2)—Russian
(includes Errata 1 dated May 2014 and Errata 2 dated November 2020)
Russian translation of Spec 8C.
5th Edition | April 2012 | Reaffirmed: August 2019
Product Number: G08C05R | Price: $152.00

*These translated versions are provided for the convenience of our customers and are not officially endorsed by API. The translated versions shall neither replace nor supersede the English-language versions, which remain the official standards. API shall not be responsible for any discrepancies or interpretations of these translations. Translations may not include any addenda or errata to the document. Please check the English-language versions for any updates to the documents.
Translated Publications

To purchase individual API standards, visit apiwebstore.org

Spec 10A
Cements and Materials for Well Cementing—Russian
(includes Addendum 1 dated November 2019 and Addendum 2 dated August 2022)
Russian translation of Spec 10A.

RP 10B-2
Recommended Practice for Testing Well Cements—Russian
(includes Errata 1 dated June 2006 and Errata 2 dated January 2007)
(supersedes RP 10B)
Russian translation of RP 10B-2.
2nd Edition | April 2013 | Reaffirmed: April 2019
Product Number: G10B202R | Price: $239.00

Spec 10F
Cementing Float Equipment Testing—Russian
(includes Errata 1 dated May 2020 and Errata 2 dated May 2020)
Russian translation of Spec 10F.

TR 10TR1
Cement Sheath Evaluation—Russian
Russian translation of TR 10TR1.
2nd Edition | September 2008
Product Number: G10TR12R | Price: $157.00

TR 10TR2
Shrinkage and Expansion in Oilwell Cements—Russian
Russian translation of TR 10TR2.
Product Number: G10TR2R | Price: $133.00

TR 10TR3
Technical Report on Temperatures for API Cement Operating Thickening Time Tests—Russian
Russian translation of TR 10TR3.
1st Edition | May 1999 | Reaffirmed: May 2005
Product Number: G10TR3R | Price: $171.00

TR 10TR4
Selection of Centralizers for Primary Cementing Operations—Russian
Russian translation of TR 10TR4.
1st Edition | May 2008 | Product Number: G10TR4OR | Price: $67.00

TR 10TR5
Methods for Testing of Solid and Rigid Centralizers—Russian
Russian translation of TR 10TR5.
1st Edition | May 2008 | Product Number: G10TR5OR | Price: $67.00

Spec 11AX
Specification for Subsurface Sucker Rod Pump Assemblies, Components, and Fittings—Russian
(includes Addendum 1 dated May 2019)
Russian translation of Spec 11AX.

Spec 11B
Specification for Sucker Rods, Polished Rods and Liners, Couplings, Sinker Bars, Polished Rod Clamps, Stuffing Boxes, and Pumping Tees—Russian
(includes Errata 1 dated October 2010 and Errata 2 dated February 2011)
Russian translation of Spec 11B.
27th Edition | May 2010 | Reaffirmed: January 2019
Product Number: G11B27R | Price: $168.00

RP 11S2
Recommended Practice for Electric Submersible Pump Testing—Russian
Russian translation of RP 11S2.
Product Number: G11S22R | Price: $90.00

RP 11S3
Recommended Practice for Electrical Submersible Pump Installations—Russian
Russian translation of RP 11S3.
Product Number: G11S32R | Price: $97.00

Chapter 11.2.2M
Compressibility Factors for Hydrocarbons: 350–637 Kilograms per Cubic Meter Density (15 °C) and –46 °C to 60 °C Metering Temperature—Russian
Russian translation of Ch. 11.2.2M.
1st Edition | October 1986 | Reaffirmed: September 2017
Product Number: H27309R | Price: $185.00

Chapter 11.2.4
Temperature Correction for the Volume of NGL and LPG Tables 23E, 24E, 53E, 54E, 59E, 60E—Russian
(GPA 8217)
Russian translation of Ch. 11.2.4.

Spec 12J
Specification for Oil and Gas Separators—Russian
Russian translation of Spec 12J.
8th Edition | October 2008 | Product Number: G12J08R | Price: $105.00

RP 13B-2
Recommended Practice for Field Testing Oil-Based Drilling Fluids—Russian
(includes Errata 1 dated August 2014, Errata 2 dated March 2018, and Addendum 1 dated August 2019)
5th Edition | April 2014 | Product Number: G13B205R | Price: $222.00

RP 13M/ISO 13503-1:2003
Recommended Practice for the Measurement of Viscous Properties of Completion Fluids—Russian
(RP 13M replaces RP 39)
1st Edition | July 2004 | Product Number: GX13M01R | Price: $107.00

*These translated versions are provided for the convenience of our customers and are not officially endorsed by API. The translated versions shall neither replace nor supersede the English-language versions, which remain the official standards. API shall not be responsible for any discrepancies or interpretations of these translations. Translations may not include any addenda or errata to the document. Please check the English-language versions for any updates to the documents.
## Translated Publications

To purchase individual API standards, visit apiwebstore.org

<table>
<thead>
<tr>
<th>Standard</th>
<th>Title</th>
<th>Editions</th>
<th>Reaffirmed</th>
<th>Product Number</th>
<th>Price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Spec 15HR</td>
<td>High-Pressure Fiberglass Line Pipe—Russian (includes Errata 1 dated August 2016 and Errata 2 dated January 2021)</td>
<td>4th Edition</td>
<td>April 2021</td>
<td>G15HR4R</td>
<td>$119.00</td>
</tr>
<tr>
<td>RP 17N</td>
<td>Recommended Practice on Subsea Production System Reliability, Technical Risk, and Integrity Management—Russian (includes Addendum 1 dated May 2018)</td>
<td>2nd Edition</td>
<td>June 2017</td>
<td>G17N02R</td>
<td>$193.00</td>
</tr>
<tr>
<td>TR 17TR3</td>
<td>An Evaluation of the Risks and Benefits of Penetrations in Subsea Wellheads Below the BOP Stack—Russian</td>
<td>1st Edition</td>
<td>November 2004</td>
<td>G17TR31R</td>
<td>$143.00</td>
</tr>
<tr>
<td>TR 17TR4</td>
<td>Subsea Equipment Pressure Ratings—Russian</td>
<td>2nd Edition</td>
<td>May 2016</td>
<td>G17TR402R</td>
<td>$71.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Std 19C</td>
<td>Measurement of and Specifications for Proppants Used in Hydraulic Fracturing and Gravel-Packing Operations—Russian</td>
<td>2nd Edition</td>
<td>August 2018</td>
<td>G19C02R</td>
<td>$122.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Spec 19OH</td>
<td>Openhole Isolation Equipment—Russian</td>
<td>1st Edition</td>
<td>January 2018</td>
<td>G19OH1R</td>
<td>$118.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 20.3</td>
<td>Measurement of Multiphase Flow—Russian (supersedes RP 86)</td>
<td>1st Edition</td>
<td>October 2018</td>
<td>H200301R</td>
<td>$195.00</td>
</tr>
<tr>
<td>RP 49</td>
<td>Recommended Practice for Drilling and Well Servicing Operations Involving Hydrogen Sulfide—Russian</td>
<td>3rd Edition</td>
<td>January 2013</td>
<td>G04903R</td>
<td>$96.00</td>
</tr>
<tr>
<td>RP 59</td>
<td>Recommended Practice for Well Control Operations—Russian</td>
<td>2nd Edition</td>
<td>December 2018</td>
<td>G59002R</td>
<td>$133.00</td>
</tr>
<tr>
<td>RP 85</td>
<td>Use of Subsea Wet-Gas Flowmeters in Allocation Measurement Systems—Russian (includes Addendum 1 dated January 2013)</td>
<td>1st Edition</td>
<td>October 2013</td>
<td>G08501R</td>
<td>$134.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Std 526</td>
<td>Flanged Steel Pressure-Relief Valves—Russian (includes Errata 1 dated September 2018)</td>
<td>7th Edition</td>
<td>September 2017</td>
<td>C52607R</td>
<td>$227.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*These translated versions are provided for the convenience of our customers and are not officially endorsed by API. The translated versions shall neither replace nor supersede the English-language versions, which remain the official standards. API shall not be responsible for any discrepancies or interpretations of these translations. Translations may not include any addenda or errata to the document. Please check the English-language versions for any updates to the documents.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Publication</th>
<th>Title</th>
<th>Edition</th>
<th>Date</th>
<th>Reaffirmed</th>
<th>Product Number</th>
<th>Price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>API Std 537</td>
<td>Flare Details for Petroleum, Petrochemical, and Natural Gas Industries—Russian (ANSI/API Std 537) (includes Addendum 1 dated June 2020)</td>
<td>3rd</td>
<td>March 2017</td>
<td></td>
<td>C53703R</td>
<td>$260.00</td>
</tr>
<tr>
<td>API Std 541</td>
<td>Form-Wound Squirrel Cage Induction Motors—375 kW (500 Horsepower) and Larger—Russian</td>
<td>5th</td>
<td>December 2014</td>
<td>Reaffirmed: May 2021</td>
<td>C54105R</td>
<td>$206.00</td>
</tr>
<tr>
<td>API RP 551</td>
<td>Process Measurement Instrumentation—Russian</td>
<td>2nd</td>
<td>February 2016</td>
<td></td>
<td>C55102R</td>
<td>$171.00</td>
</tr>
<tr>
<td>API RP 553</td>
<td>Refinery Valves and Accessories for Control and Safety Instrumented Systems—Russian</td>
<td>2nd</td>
<td>October 2012</td>
<td></td>
<td>C55302R</td>
<td>$157.00</td>
</tr>
<tr>
<td>API Std 598</td>
<td>Valve Inspection and Testing—Russian</td>
<td>10th</td>
<td>October 2016</td>
<td></td>
<td>C59810R</td>
<td>$104.00</td>
</tr>
<tr>
<td>API Std 618</td>
<td>Reciprocating Compressors for Petroleum, Chemical and Gas Industry Services—Russian (ANSI/API Std 618) (includes Errata 1 dated November 2009 and Errata 2 dated July 2010)</td>
<td>5th</td>
<td>December 2007</td>
<td>Reaffirmed: July 2017</td>
<td>C61805R</td>
<td>$196.00</td>
</tr>
<tr>
<td>API Std 619/ISO 10440-1:2007</td>
<td>Rotary-Type Positive Displacement Compressors for Petroleum, Petrochemical and Natural Gas Industries—Russian (includes Errata 1 to datasheets dated August 2018)</td>
<td>5th</td>
<td>December 2010</td>
<td></td>
<td>CX61905R</td>
<td>$234.00</td>
</tr>
<tr>
<td>API Std 660</td>
<td>Shell-and-Tube Heat Exchangers—Russian (includes Addendum 1 dated August 2020)</td>
<td>9th</td>
<td>March 2015</td>
<td></td>
<td>C66009R</td>
<td>$201.00</td>
</tr>
<tr>
<td>API Std 661</td>
<td>Petroleum, Petrochemical, and Natural Gas Industries—Air-Cooled Heat Exchangers for General Refinery Service—Russian (ANSI/API Std 661)</td>
<td>7th</td>
<td>July 2013</td>
<td>Reaffirmed: November 2018</td>
<td>C66107R</td>
<td>$271.00</td>
</tr>
<tr>
<td>API Std 670</td>
<td>Machinery Protection Systems—Russian</td>
<td>5th</td>
<td>November 2014</td>
<td>Reaffirmed: May 2022</td>
<td>C67005R</td>
<td>$212.00</td>
</tr>
<tr>
<td>API Std 673</td>
<td>Centrifugal Fans for Petroleum, Chemical, and Gas Industry Services—Russian</td>
<td>3rd</td>
<td>December 2014</td>
<td></td>
<td>C67303R</td>
<td>$184.00</td>
</tr>
<tr>
<td>API Std 674</td>
<td>Positive Displacement Pumps—Reciprocating—Russian (includes Errata 1 dated May 2014 and Errata 2 dated April 2015)</td>
<td>3rd</td>
<td>December 2010</td>
<td>Reaffirmed: November 2016</td>
<td>C67403R</td>
<td>$202.00</td>
</tr>
<tr>
<td>API Std 675</td>
<td>Positive Displacement Pumps—Controlled Volume for Petroleum, Chemical, and Gas Industry Services—Russian (includes Errata 1 dated June 2014 and Errata 2 dated April 2015)</td>
<td>3rd</td>
<td>November 2012</td>
<td>Reaffirmed: July 2021</td>
<td>C67503R</td>
<td>$138.00</td>
</tr>
<tr>
<td>API Std 682</td>
<td>Pumps—Shaft Sealing Systems for Centrifugal and Rotary Pumps—Russian</td>
<td>4th</td>
<td>May 2014</td>
<td>Reaffirmed: May 2022</td>
<td>C68204R</td>
<td>$277.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*These translated versions are provided for the convenience of our customers and are not officially endorsed by API. The translated versions shall neither replace nor supersedethe English-language versions, which remain the official standards. API shall not be responsible for any discrepancies or interpretations of these translations. Translations may not include any addenda or errata to the document. Please check the English-language versions for any updates to the documents.
Std 1104
Welding of Pipelines and Related Facilities—Russian

Russian translation of Std 1104.
22nd Edition | July 2021 | Product Number: D110422R | Price: $410.00

SPANISH *

Spec Q1
Specification for Quality Management System Requirements for Manufacturing Organizations for the Petroleum and Natural Gas Industry—Spanish

Spanish translation of Q1.
9th Edition | June 2013 | Product Number: G0Q109SP | Price: $131.00

Chapter 1
Vocabulary—Spanish [Historical]

Spanish translation of Ch. 1.
2nd Edition | July 1994 | Product Number: H010SP | Price: $118.00

Chapter 3.1A
(includes Errata 1 dated January 2021)

Spanish translation of Ch. 3.1A.
3rd Edition | August 2013 | Reaffirmed: December 2018
Product Number: H301A03S | Price: $109.00

Chapter 3.2
Standard Practice for Gauging Petroleum and Petroleum Products in Tank Cars—Spanish

Spanish translation of Ch. 3.2.
1st Edition | August 1995 | Reaffirmed: May 2013
Product Number: H03021S | Price: $105.00

Chapter 3.3
Standard Practice for Level Measurement of Liquid Hydrocarbons in Stationary Pressurized Storage Tanks by Automatic Tank Gauging—Spanish

Spanish translation of Ch. 3.3.
1st Edition | June 1996 | Reaffirmed: December 2022
Product Number: H030316 | Price: $90.00

Chapter 3.4
Standard Practice for Level Measurement of Liquid Hydrocarbons on Marine Vessels by Automatic Tank Gauging—Spanish

Spanish translation of Ch. 3.4.
1st Edition | April 1995 | Reaffirmed: August 2021
Product Number: H03041SP | Price: $90.00

Chapter 3.5
Standard Practice for Level Measurement of Light Hydrocarbon Liquids Onboard Marine Vessels by Automatic Tank Gauging—Spanish

Spanish translation of Ch. 3.5
Product Number: H03051S | Price: $90.00

Chapter 4.1
Introduction—Spanish

Spanish translation of Ch. 4.1.
3rd Edition | February 2005 | Reaffirmed: June 2014
Product Number: H40101S | Price: $89.00

Chapter 4.9.3
Methods of Calibration for Displacement and Volumetric Tank Provers, Part 3—Determination of the Volume of Displacement Provers by the Master Meter Method of Calibration—Spanish

Spanish translation of Ch. 4.9.3.
1st Edition | April 2010 | Reaffirmed: March 2015
Product Number: H409031 | Price: $80.00

Chapter 5.1
General Considerations for Measurement by Meters—Spanish
(includes Errata 1 dated June 2008 and Errata 2 dated June 2011)

Spanish translation of Ch. 5.1.
Product Number: H05014SP | Price: $102.00

Chapter 5.2
Measurement of Liquid Hydrocarbons by Displacement Meters—Spanish

Spanish translation of Ch. 5.2.
3Product Number: H50203SP | Price: $95.00

Chapter 5.3
Measurement of Liquid Hydrocarbons by Turbine Meters—Spanish
(includes Addendum 1 dated July 2009)

Spanish translation of Ch. 5.3, including Addendum 1 dated July 2009.
Product Number: H50305SP | Price: $115.00

Chapter 5.4
Accessory Equipment for Liquid Meters—Spanish
(includes Errata 1 dated May 2015)

Spanish translation of Ch. 5.4.
Product Number: H05044SP | Price: $102.00

Chapter 5.5
Fidelity and Security of Flow Measurement Pulsed-Data Transmission Systems—Spanish

Spanish translation of Ch. 5.5.
Product Number: H50502SP | Price: $76.00

Chapter 5.8
Measurement of Liquid Hydrocarbons by Ultrasonic Flow Meters—Spanish
(ANSI/API MPMS Ch. 5.8-2011)

Spanish translation of Ch. 5.8.
2nd Edition | November 2011 | Reaffirmed: May 2017
Product Number: H050802SP | Price: $94.00

*These translated versions are provided for the convenience of our customers and are not officially endorsed by API. The translated versions shall neither replace nor supersede the English-language versions, which remain the official standards. API shall not be responsible for any discrepancies or interpretations of these translations. Translations may not include any addenda or errata to the document. Please check the English-language versions for any updates to the documents.
## Chapter 6.2
Loading Rack Metering Systems—Spanish
Spanish translation of Ch. 6.2.
Product Number: H60203S | Price: $86.00

## Spec 7-1/ISO 10424-1:2004
Specification for Rotary Drill Stem Elements—Spanish
(includes Addendum 1 dated March 2007, Addendum 2 dated August 2009, Addendum 3 dated April 2011, Addendum 4 dated February 2019, and Errata 1 dated July 2020)
1st Edition | February 2006 | Reaffirmed: January 2021
Product Number: GX7101SP | Price: $176.00

## Chapter 7.3
Fixed Automatic Tank Temperature Systems—Spanish
Spanish translation of Ch. 7.3.
2nd Edition | October 2011 | Reaffirmed: September 2021
Product Number: H70302SP | Price: $90.00

## Chapter 10.9
Standard Test Method for Water in Crude Oils by Coulometric Karl Fischer Titration—Spanish
Spanish translation of Ch. 10.9.
3rd Edition | May 2013 | Reaffirmed: June 2018
Product Number: H100903SP | Price: $45.00

## Chapter 12.1.1
Calculation of Static Petroleum Quantities, Part 1—Upright Cylindrical Tanks and Marine Vessels—Spanish
Spanish translation of Ch. 12.1.1.

## Chapter 13.3
Measurement Uncertainty—Spanish
Spanish translation of Ch. 13.3.
2nd Edition | December 2017 | Reaffirmed: December 2022
Product Number: H130302S | Price: $122.00

## Chapter 17.2
Measurement of Cargoes On Board Tank Vessels—Spanish
(includes Errata 1 dated April 2000)
Spanish translation of Ch. 17.2.
2nd Edition | May 1999 | Reaffirmed: September 2011
Product Number: H1702SP | Price: $143.00

## Chapter 17.3
Guidelines for Identification of the Source of Free Waters Associated with Marine Petroleum Cargo Movements—Spanish
Spanish translation of Ch. 17.3.
2nd Edition | December 2016 | Reaffirmed: July 2021
Product Number: H170302S | Price: $131.00

## Chapter 17.4
Method for Quantification of Small Volumes on Marine Vessels (OBQ/ROB)—Spanish
Spanish translation of Ch. 17.4.
2nd Edition | September 2016
Product Number: H170402S | Price: $119.00

## Chapter 17.8
Guidelines for Pre-Loading Inspection of Marine Vessel Cargo Tanks and Their Cargo-Handling Systems—Spanish
Spanish translation of Ch. 17.8.
2nd Edition | August 2016 | Reaffirmed: January 2022
Product Number: H170802S | Price: $117.00

## Chapter 17.11
Measurement and Sampling of Cargoes On Board Tank Vessels Using Closed and Restricted Equipment—Spanish
(includes Errata 1 dated March 2017)
Spanish translation of Ch. 17.11.
2nd Edition | August 2016 | Product Number: H170112S | Price: $117.00

## Chapter 17.12
Procedures for Bulk Liquid Chemical Cargo Inspections—Spanish
Spanish translation of Ch. 17.12.
2nd Edition | August 2015 | Product Number: H170122S | Price: $177.00

## Chapter 20.2
Production Allocation Measurement Using Single-Phase Devices—Spanish
Spanish translation of Ch. 20.2.
1st Edition | November 2016 | Product Number H200201S | Price: $135.00

## RP 576
Inspection of Pressure-Relieving Devices—Spanish
Spanish translation of RP 576.
4th Edition | April 2017 | Product Number: C57604S | Price: $227.00

## API 1509
Engine Oil Licensing and Certification System—Spanish
Spanish translation of API 1509.

## RP 1646
Safe Work Practices for Contractors Working at Retail Petroleum/Convenience Facilities—Spanish
Spanish translation of RP 1646.
2nd Edition | May 2017 | Reaffirmed: September 2022
Product Number: A164602S | Price: $159.00

*These translated versions are provided for the convenience of our customers and are not officially endorsed by API. The translated versions shall neither replace nor supersede the English-language versions, which remain the official standards. API shall not be responsible for any discrepancies or interpretations of these translations. Translations may not include any addenda or errata to the document. Please check the English-language versions for any updates to the documents.*